

No. 11125

MULTILATERAL

Telecommunications Treaty. Signed at Managua on 26 April 1966

Authentic text: Spanish.

Registered by the General Secretariat of the Organization of Central American States, acting on behalf of the Parties, on 2 June 1971.

MULTILATÉRAL

**Traité relatif aux télécommunications. Signé à Managua le
26 avril 1966**

Texte authentique: espagnol.

Enregistré par le Secrétariat de l'Organisation des Etats d'Amérique centrale, agissant au nom des Parties, le 2 juin 1971.

[TRANSLATION — TRADUCTION]

TELECOMMUNICATIONS TREATY ¹ BETWEEN THE REPUBLICS OF NICARAGUA, EL SALVADOR, GUATEMALA AND HONDURAS

The Governments of Nicaragua, El Salvador, Guatemala and Honduras,

CONSIDERING their manifest desire to give effective support to the realization of the high ideal of the Central American Union;

CONSIDERING the need for joint efforts to promote closer ties and foster mutual co-operation among the signatory countries, efforts which must go hand in hand with the work of Central American integration;

CONSIDERING one of the means of attaining these ends to be adequate radio-telegraph and radio-telephone communications, for which purpose there must be an effective and reliable system for providing such services, have decided to conclude a Telecommunications Treaty, and have appointed as their Plenipotentiaries:

The Government of Nicaragua: Colonel Francisco J. Medal, Director-General of Communications;

The Government of El Salvador: Colonel Mario Guerrero, President of the National Telecommunications Administration;

The Government of Guatemala: Mr. Joaquín Olivares, Minister of Communications and Public Works;

¹ Came into force on 1 October 1966, i.e. eight days after the deposit of the second instrument of ratification with the General Secretariat of the Organization of Central American States by the following States, in accordance with article XII:

<i>State</i>	<i>Date of deposit</i>
Guatemala	17 June 1966
Nicaragua	23 September 1966

Subsequently, the Treaty came into force for the following States on the date of the deposit of their respective instruments of ratification or accession (*a*) with the General Secretariat of the Organization of Central American States, in accordance with article XII and the transitory article:

<i>State</i>	<i>Date of deposit</i>
Honduras	29 September 1966
El Salvador	19 November 1966
Costa Rica	18 January 1968 ^a

The Government of Honduras: Mr. Ramón Lovo Sosa, Minister of Public Works and Communications,

who, having exchanged their full powers, found in good and due form, have agreed as follows:

Article I

The Governments of the Republics of Nicaragua, El Salvador, Guatemala and Honduras agree to establish a modern telecommunications service connecting the cities of Managua, San Salvador, Guatemala City and Tegucigalpa. This service shall be provided with high-quality equipment and with adequate telephone channel capacity (minimum of 960).

Article II

The Contracting Parties undertake to assume separately the cost of building and maintaining in their respective territories the basic plant deemed necessary for the proper functioning of the radio link between the capitals, and that of installing, operating and maintaining both the original equipment put into service and any equipment added subsequently upon agreed expansion of the system.

Article III

The technical specifications to be applied under this Treaty for the purpose of establishing a Central American telecommunications system shall be based on the study prepared by the French mission, with such modifications as the countries concerned may approve.

Article IV

The basic requirements and technical specifications to be met in bids for the supply of equipment and materials, the inviting of bids and the examination of tenders received and award and negotiation of the respective contracts shall be matters for common agreement among the signatory States through the authorities to be designated by them.

Article V

To facilitate the implementation of this Treaty, a Regional Technical Telecommunications Commission shall be established, composed of the Directors-General, Presidents or executive heads of the telecommunications agencies of the contracting countries.

The Commission shall be empowered to co-ordinate all work required under this Treaty and to adopt the relevant decisions.

It shall have juridical personality under international law.

Article VI

The charges for radio-telephone and radio-telegraph service between capitals shall be the same in both directions and no signatory country may change the rates without obtaining the consent of the others.

Article VII

The charges collected for telephone communications between capitals or for telegraph messages from a capital to any location in the territory of another contracting country shall accrue to the country of origin, except for communications to San Pedro Sula, Honduras, in which case there shall be a surcharge of 90 per cent of the "Tegucigalpa-San Pedro Sula" rate credited to the Honduran Administration.

Article VIII

Charges to individuals for teletype service between capitals shall be collected in each capital in accordance with the locally prevailing rates; where extension of such service to another place in a signatory country is requested, the subscriber shall pay the additional local rate in the receiving country.

Article IX

During the first five days of each month the Contracting Parties shall determine the balances in the accounts; any amounts due between them shall be payable within the following 10 days.

Article X

When one signatory country requests that another provide it with telephone or telegraph service outside Central America, the requesting party shall pay the charges fixed for such service.

Article XI

An Additional Protocol shall be drawn up to ensure the appropriate application of the provisions of this Treaty.

Article XII

The instruments of ratification of this Treaty shall be deposited with the Secretariat of the Organization of Central American States.

The Treaty shall enter into force eight days after the date on which the second instrument of ratification is deposited, for the first two ratifying countries, and, for the others, on the date of the deposit of their respective instruments.

Article XIII

This Treaty shall remain in force for 10 years from the date of its initial entry into force and shall be extended automatically for further periods of the same length unless one of the parties expresses a desire to the contrary six months before the expiry of the initial period or of any further period. Termination shall take effect two years after the General Secretariat of the Organization of Central American States has been notified of the denunciation.

Article XIV

The General Secretariat of the Organization of Central American States shall be the depositary of this Treaty and shall send certified copies thereof to the Foreign Ministry of each of the Contracting States; it shall notify the said Ministries forthwith of the deposit of each instrument of ratification and any notice of denunciation. Upon the entry into force of the Treaty, the said General Secretariat shall also send a certified copy thereof to the Secretariat of the United Nations for purposes of registration accordance with Article 102 of the United Nations Charter.

Transitional article

This treaty shall be open to the Republic of Costa Rica for accession at any time.

IN WITNESS WHEREOF, this Treaty has been signed in the city of Managua, Nicaragua, on 26 April 1966.

For the Government
of Nicaragua:

[COLONEL FRANCISCO J. MEDAL]

For the Government
of El Salvador:

[COLONEL MARIO GUERRERO]

For the Government
of Guatemala:

[JOAQUÍN OLIVARES]

For the Government
of Honduras:

[RAMÓN LOVO SOSA]